

Diciembre, Festival de cine (Cuba)

Themen: Filme und Filmkritiken, Kultur und Konsumverhalten

Subjuntivo nach Gefühlsäußerungen und Bewertungen, *para*

Nivel B1

Festival del Nuevo Cine Latinoamericano



Creative Commons, Foto von Franzerk und David Vignoni



Cada Navidad Hollywood trae nuevas películas. Son historias con un final feliz para distraer al público. América Latina también hace un regalo a los espectadores en diciembre. Se trata del **Festival del Nuevo Cine Latinoamericano** en La Habana. Allí, se exhiben cientos de cintas¹ en español y portugués de diferentes géneros como ficción, animación y documentales. Muchas de ellas tratan la realidad latinoamericana con mirada seria, pero hay también cintas románticas y divertidas.

El premio más importante es el Gran Premio Coral. En 2010, lo ganó la cinta "La vida útil"² del uruguayo Federico Veiroj, que trata de las profesiones que dejan de ser útiles para la sociedad. Es la historia de Jorge, un empleado de una cinemateca y cinéfilo. Cuando cierran la cinemateca, Jorge tiene 45 años y debe buscar una nueva ocupación. La cinta es en blanco y negro y tiene un final casi feliz. ¡Ojalá que en el 2011 gane una cinta tan interesante como "La vida útil"!

Sie können diese Seite ergänzend zu der Lektion 7 von *El curso en vivo B1* bearbeiten.

Übungen

1. Complete las frases con el subjuntivo.

- Me parece raro que los espectadores (ver) _____ cintas en blanco y negro.
- Me sorprende que en el festival (poner) _____ documentales.
- Me extraña que el premio (llamarse) _____ Coral.
- Me sorprende que tantas personas (ir) _____ al Festival de La Habana.

2. Conteste por escrito.

- ¿Le gustaría asistir al Festival del Cine de la Habana? ¿Qué tipos de cintas preferiría ver?
- ¿Ha visto alguna película latinoamericana? ¿Cuál es su favorita y por qué?
- ¿Hay festivales de cine en su país? ¿Cuándo y dónde?

¹cinta: sinónimo de *película*. ²útil: brauchbar. *Vida útil* ist eine Redensart für Haltbarkeit.

Diciembre, Festival de cine (Cuba)

Themen: Filme und Filmkritiken, Kultur und Konsumverhalten

Subjuntivo nach Gefühlsäußerungen und Bewertungen, *para*

Nivel B1

Übersetzung

Jedes Jahr zu Weihnachten erscheinen neue Hollywoodfilme. Es sind Geschichten mit einem „Happy End“, die das Publikum unterhalten sollen. Im Dezember macht auch Lateinamerika den Zuschauern ein Geschenk. Es handelt sich hierbei um das Internationale Festival des Neuen Lateinamerikanischen Films in Havanna. Dort werden Hunderte von Filmen auf Spanisch oder Portugiesisch verschiedener Genres wie Science-Fiction, Animation und Dokumentation gezeigt. Viele von ihnen zeigen die Wirklichkeit Lateinamerikas in einem ernsten Licht, aber es sind auch romantische und lustige Filme dabei.

Der wichtigste Preis heißt die *Große Koralle*. 2010 bekam sie der Film *La vida útil* („Haltbarkeit“) des uruguayischen Federico Veiroj, der von Berufen handelt, die sich in der Gesellschaft nicht halten können. Es ist die Geschichte von Jorge, einem Angestellten in einer Kinemathek und Kinoliebhaber. Als die Kinemathek dicht macht ist Jorge 45 Jahre alt und muss sich um eine neue Beschäftigung bemühen. Es ist ein Schwarz-Weiß-Film, der fast ein „Happy End“ hat. Hoffentlich gewinnt 2011 ein genauso interessanter Film wie *La vida útil*!

Lösungen

1.

- a) vean
- b) pongan
- c) se llame
- d) vayan

2.

- a) Por ejemplo: Me gustaría... Preferiría ver películas románticas / de horror / históricas / de ciencia-ficción, etc.
- b) Por ejemplo: Mi película favorita es *El secreto de sus ojos* del director argentino Juan José Campanella o *El laberinto del fauno* del director mexicano Guillermo del Toro, porque...
- c) Por ejemplo, la **Berlinale** que se celebra en febrero en Berlín y el **Festival de Cannes** que tiene lugar en mayo.